



**Programa Antes y Después la Escuela BLC
Formulario de Inscripción - Agosto 2018 A Junio 2019**

**Retorne esta forma con \$40 no reembolsables de inscripción (por familia) por correo, o en persona a:
BLC, 5821 Wentworth Ave. S, Minneapolis, MN 55419 - si lo envia por correo electrónico le enviamos su recibo**

Nombre del Niño	Sexo	# de ID del Estudiante	Fecha de Nacimiento	Grado	# Salon
	F <input type="radio"/> M <input type="radio"/>				
Información de Necesidades Especiales			Información Medica		

Padre/Tutor 1	Padre/Tutor 2
Nombre:	Nombre:
Dirección de Correo Electrónico (requerido):	Dirección de Correo Electrónico (requerido):
Dirección de la casa: ----- -----	Dirección de la casa: ----- -----
Teléfono de la casa:	Teléfono de la casa:
Teléfono del trabajo:	Teléfono del trabajo:
Telefono Celular:	Telefono Celular:

Contacto de Emergencia (diferente a los padres)	
Nombre:	Relación:
Teléfono de la casa:	Teléfono Celular:
Dirección de la casa:	

Little Workers: Programa de alfabetización en español por la mañana Pre-ESCOLAR

Horario: 7:30am - 10:30am, lunes a jueves

Por favor indique su programa de preescolar: Windom Joyce

Circle los meses que necesita: AGO SEP OCT NOV DIC ENE FEB MAR ABR MAY JUN

Circle los días que necesita: LUNES MARTES MIÉRCOLES JUEVES

Viernes (a petición + 6 estudiantes para abrir)

Marca el número de días por semana (incluye la merienda y los materiales):

- 1 día - \$79 por mes 3 días - \$215 por mes
 2 días - \$140 por mes 4 días - \$286 por mes (Lu - Ju)



Programa Antes y Después la Escuela BLC
Formulario de Inscripción - Agosto 2018 A Junio 2019

Dejarlo en cuido por momentos//Drop-in days (de último minuto) - \$10 por hora
BLC Clases Después Escuela - 2:00-4:00 pm - (incluye el cuido 2-3pm)

Clase - Día ofrecido <i>Ver catalogo para costos y descripción</i> 10% descuento si paga todos los sesiones en un sólo pago	Sesión(es)/semanas ofrecido Marca (x) TODOS sus elecciones 2 sesiones por año	Grados	Costo por hora	Total clases/horas 2018-19 (puede variar)
<input type="radio"/> Baile y Movimiento - Lunes 2-4pm	() 28 Agosto - 28 Marzo 2019 () 8 Abril - 7 Junio 2019	PreK-5to	\$8	34 clases/ 2 horas de instrucción
<input type="radio"/> Club de Niños - Lunes 2-3pm	() 28 Agosto - 28 Marzo 2019 () 8 Abril - 7 Junio 2019	2do-5to	\$10	34 clases/ 1 hora de instrucción
<input type="radio"/> Crochet y Costura - Lunes 4-5pm	() 28 Agosto - 28 Marzo 2019 () 8 Abril - 7 Junio 2019	K-5to	\$8	34 clases/ 1 hora de instrucción
<input type="radio"/> Baile Cultural Mexicano - Martes o Jueves 2-4pm	28 Agosto -7 Junio 2019 Martes () Jueves () Incluye el vestido alquilado	K-5to	\$11	38 clases en martes 34 clases en jueves/ 2 horas de instrucción
<input type="radio"/> Guitarra - Martes 2-3 o 3-4pm 2 grupos: Principiante y Avanzado	() 28 Agosto - 28 Marzo 2019 () 8 Abril - 7 Junio 2019 2 presentaciones	K-5to	\$14	38 clases / 1 hora de instrucción
<input type="radio"/> Fútbol para los grandes Martes 2-3pm	() 28 Agosto -7 Junio 2019 2 presentaciones	3ro-5to	\$14	38 clases / 1 hora de instrucción
<input type="radio"/> Teatro y Drama - Martes 2-3 or 3-4pm, Jueves 2-4pm 3 grupos de edad: PreK-K, 1ro-2do, 3ro-5to	() 28 Agosto - 28 Marzo 2019 () 8 Abril - 7 Junio 2019 2 presentaciones	K-5th	\$16	38 clases en martes 34 clases en jueves/1 hora de instrucción
<input type="radio"/> Arte y Creatividad - Miércoles 2-3 o 3-4pm 2 grupos de edades	() 28 Agosto - 28 Marzo 2019 () 8 Abril - 7 Junio 2019 Incluye los materiales	K-5to	\$16	36 clases/ 1 hora de instrucción
<input type="radio"/> Fútbol para los pequeños- Jueves 2-3pm	() 28 Agosto -7 Junio 2019 2 presentaciones	K-2do	\$14	34 clases/ 1 hora de instrucción
<input type="radio"/> Artes Marciales - Viernes 2-3 o 3-4pm 2 grupos de edades	() 28 Agosto - 28 Marzo 2019 () 8 Abril - 7 Junio 2019 2 presentaciones	K-5to	\$16	32 clases los viernes/ 1 hora de instrucción



**Programa Antes y Después la Escuela BLC
Formulario de Inscripción - Agosto 2018 A Junio 2019**

<input type="radio"/> Lego Robótica/STEM - Jueves 2-3pm	() 28 Agosto - 28 Marzo 2019 () 8 Abril - 7 Junio 2019 2 presentaciones	K- 1ro	\$14	25 clases otoño 9 clases primav. 1 hr. instrucción
<input type="radio"/> Cocina Cultural - Viernes 2 -4pm	() 28 Agosto - 28 Marzo 2019 () 8 Abril - 7 Junio 2019 Incluye los materiales	K-5to	\$9	32 clases/ 2 horas de instrucción
<input type="radio"/> Club de Ajedrez - Lunes 4-5pm	() 8 April - 7 June 2019 Torneo de ajedrez	K-5to	\$10	9 clases/ 1 hora de instrucción
<input type="radio"/> Animación para niños - Jueves 2-3pm (clases especiales)	() 8 April - 7 June 2019 Presentación al fin	2do-5to	\$12	9 clases/ 1 hora de instrucción
<input type="radio"/> Yoga, respiracion y relajacion Miércoles 2-3 o 3-4pm 2 grupos de edades	() 8 April - 7 June 2019	K-5to	\$10	9 clases/ 1 hora de instrucción

Mini-clases se ofrecerán por separado

<input type="radio"/> Programa de tutoria privada Miércoles y Viernes	Octubre hasta Mayo 3-6pm	K-5to	\$20 Sesión 40 min	Por cita
--	-----------------------------	-------	--------------------------	----------

CUIDO DESPUÉS DE ESCUELA - \$6 por hora (merienda y materiales incluidos)

Lectura, ayuda con tarea, arte y manualidades, actividades recreativas

Horario: 2:00-6:00 pm/ Lunes a viernes

Circle los meses que necesita: AGO SEP OCT NOV DIC ENE FEB MAR ABR MAY JUN

LUNES	MARTES	MIÉRCOLES	JUEVES	VIERNES
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
De ____ a ____ pm	De ____ a ____ pm	De ____ a ____ pm	De ____ a ____ pm	De ____ a ____ pm

Dejarlo en cuidado a último minuto (como necesite) - \$10 por hora:

Política de Pago: No reembolsos luego de que el costo de inscripción haya sido pagada

- Los pagos deberán realizarse con un mes por adelantado el día 10 de cada mes
- No habrá reembolsos por ausencias debidas a enfermedades, vacaciones o cierre de la escuela por mal clima.

Política de Cancelacion: Nosotros animamos a su hijo a que experimente cualquier clase que le parezca interesante, por dos sesiones. Si se retiran para la segunda semana de clases, puede obtener un reembolso del resto del pago de la



Programa Antes y Después la Escuela BLC Formulario de Inscripción - Agosto 2018 A Junio 2019

inscripción. Esto debe hacerse por escrito de manera clara. Usted será responsable del pago completo de la matrícula después de la segunda semana de clase.

Formas de Pago: Por favor especifique sus formas de pago:

Cheque Tarjeta de Crédito Efectivo Retiro Automatico

Autorización para Fotografías: Yo autorizo al Programa BLC a fotografiar y/o grabar en video a mi hijo con propósitos promocionales en revistas, pancartas, página de internet y redes sociales.

SI NO Iniciales _____

Por favor revise los términos y las políticas del contrato de BLC antes de firmar.

Al firmar, yo confirmo que he leído y entendido y estoy de acuerdo con los términos y políticas del contrato de BLC.

Nombre de padre/tutor: _____

Fecha: _____

Firma del padre/tutor: _____

CONTRATO DE BUENA CONDUCTA

!DOS IDIOMAS, MUCHAS CULTURAS Y UN LUGAR INCREIBLE!

Si Usted firma para participar en nuestro programa de Bilingual Learning Center, Usted debe entender y estar de acuerdo con las siguientes expectativas: Por favor léale a su hijo las siguientes oraciones y luego firme al final:

1. Yo mostraré respeto a todos los empleados, maestros y estudiantes.
2. Yo participare positivamente en todas las clases.
3. Yo seguiré todas las instrucciones que los maestros y empleados me digan.
4. Yo seré responsable por el cuidado de todos los materiales y el ambiente en la escuela.
5. Yo necesito ayuda, llamaré un adulto/maestros/ tutor del programa.
6. Yo me comprometo a participar todo los días en los programas que me registre.
7. Yo trabajaré muy duro para aprender otro idioma distinto al mio (inglés) para comunicarme con otros.

Si yo NO sigo las reglas del programa, esto me va a pasar:

1. Mi primera advertencia: Quedarme sentado en la silla de pensar o perder privilegios en el programa de BLC.
2. Mi segunda advertencia: Reunirme con la coordinadora de programas y hacer un contrato de conducta que debe ser firmado por mis padres, con la finalidad que vuelva al programa de BLC.
3. Mi tercera advertencia y última: Se le llamara a sus padres del incidente y no podrá volver al programa de BLC.

Acuerdo de asistencia al programa de BLC (solo para estudiantes con becas)

Entiendo que hay muchos estudiantes de Windom que desean participar en el programa de BLC. Entiendo que debo tener el compromiso de asistir al programa los días en que estoy inscrito. Si dejo de venir por tres días consecutivos sin avisar o enviar una nota a la coordinadora, mi beca será otorgada a otro estudiante que lo necesite. La coordinadora se pondrá en contacto con el padre o representante legal del estudiante.

Firma del estudiante: _____

Fecha: _____

Firma del padre/tutor: _____

Fecha: _____



Programa Antes y Después la Escuela BLC Formulario de Inscripción - Agosto 2018 A Junio 2019

Renuncia de Responsabilidad, Consentimiento de Indemnizar y Consentimiento Para Tratamiento

BLC está comprometido a llevar a cabo sus programas y actividades en la manera más segura posible y de prestar la máxima atención a la seguridad de los participantes. Sin embargo, los participantes y sus padres/guardianes deben reconocer que hay peligros y riesgos potenciales implicados en tomar parte en actividades recreativas. BLC se esfuerza continuamente por reducir los riesgos e insiste en que todos los participantes sigan las normas de seguridad y las instrucciones que han sido diseñadas para proteger la seguridad de los participantes.

Por favor tenga en cuenta que BLC no tiene una póliza de seguro que cubra lesiones accidentales de los participantes. El costo de este tipo de seguro haría que la cuota de inscripción fuera prohibitiva. Por lo tanto, los padres/guardianes que inscriban a sus hijos en las actividades de BLC deberían revisar la cobertura de su póliza de seguro. Se debe advertir que la falta de cobertura de seguro médico no hace que BLC sea responsable del pago de gastos médicos.

Debido al elevado costo y la dificultad de obtener un seguro de responsabilidad civil, la agencia que está proporcionando la cobertura de responsabilidad civil exige la realización del siguiente formulario de renuncia de responsabilidad. Se agradece mucho su colaboración. Por favor, lea cuidadosamente este formulario y tenga en cuenta que al inscribirse a su hijo/a en las actividades de BLC usted renuncia y libera de todos los reclamos por los daños que le pudiera suceder a usted o su hijo/a durante su participación en los programas.

Renuncio de Responsabilidad y Reclamación

Como participante en las actividades de BLC, acepto completa responsabilidad por el riesgo de daño físico, muerte o daño a la propiedad que me pueda suceder a mi o a mi hijo/a como resultado de la participación en alguna actividad relacionada con BLC, independientemente de la severidad.

Acepto renunciar todas las demandas a BLC y a sus directores, oficiales, empleados y agentes que podrían resultar de las actividades.

Acepto indemnizar, defender y excluir de responsabilidad a BLC y a sus directores, oficiales, empleados y agentes en caso de daño físico, muerte o daño a la propiedad que puede surgir o puede resultar directamente o indirectamente de la participación en alguna actividad relacionada con BLC.

Permiso para obtener tratamiento

En caso de un accidente, autorizo a BLC y a sus directores, oficiales, empleados y agentes a obtener tales servicios médicos como puede ser creído necesario para el cuidado inmediato de mi hijo/a y me haré responsable del pago de todos y cada uno de los servicios médicos requeridos.

En el caso de que yo o mi hijo necesiten el uso de un epi-pen, o algún medicamento recetado o de venta libre, es mi responsabilidad asegurarme que el epi-pen y/o los medicamentos estén conmigo o con mi hijo/a todos los días del programa. Si los empleados de BLC deben administrar o usar el epi-pen o cualquier medicamento, acepto liberar y absolver a BLC y a sus directores, oficiales, empleados y agentes de cualquier reclamo que surja como consecuencia de la administración o el uso del epi-pen u otro medicamento.

He leído y entendido completamente este formulario de Renuncia de Responsabilidad, Consentimiento de Indemnizar y Consentimiento Para Tratamiento, y toda la información proporcionada por mi es verdadera y correcta a mi mejor conocimiento.

FIRMA: _____

(La fecha debe ser del padre o tutor)

NOMBRE (EN LETRA DE MOLDE): _____

FECHA DE HOY: ____/____/____

(mes / día / año)

RELACIÓN CON EL ESTUDIANTE QUE PARTICIPA: _____